

24
12

Amtsblatt

GROSSAUFLAGE

Donnerstag,
14. Juni 2012

Gesetzsammlung

Tourismugesetz. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten	1046
Tourismusverordnung. Inkrafttreten	1046

Departemente

Kantonstierarzt der Urkantone. Sauerbrut der Bienen. Betrifft Gebiet Wilen und Gebiet Kägiswil	1046
Militär. Entlassung aus der Militärdienstpflicht per 31.12.2012	1056
Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt	1058
Amtliche Vermessung Gemeinde Lungern. Information	1058
Registrierte arbeitslose Personen	1059
Abteilung Sport. SLRG Brevet-Kurs	1059
Berufs- und Weiterbildung	1060
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1069

Gemeinden

Verschiedene

Handelsregister	1079
-----------------	------



Gesetzessammlung

Tourismusetzgesetz: Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten

Das Tourismusetzgesetz vom 3. Mai 2012 (Amtsblatt 2012, Nr. 19, S. 815 ff.) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 11. Mai 2012 bis 11. Juni 2012 nicht verlangt worden ist, es der Abstimmung zu unterbreiten. Das Tourismusetzgesetz tritt am 1. Juli 2012 in Kraft.

Der Erlass kann als Sonderdruck bei der Staatskanzlei bezogen werden; er ist ferner im Internet veröffentlicht: www.obwalden.ch > Gesetzessammlung > Anstehende Änderungen der Gesetzesdatenbank > Tourismusetzgesetz; ab 1. Juli 2012: Gesetzessammlung > Gesamtregister > 971.3).

Sarnen, 12. Juni 2012

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Tourismusverordnung: Inkrafttreten

Die Tourismusverordnung vom 3. Mai 2012 (Amtsblatt 2012, Nr. 19, S. 824 ff.) tritt am 1. Juli 2012 in Kraft.

Der Erlass kann als Sonderdruck bei der Staatskanzlei bezogen werden; er ist ferner im Internet veröffentlicht: www.obwalden.ch > Gesetzessammlung > Anstehende Änderungen der Gesetzesdatenbank > Tourismusverordnung; ab 1. Juli 2012: Gesetzessammlung > Gesamtregister > 971.31).

Sarnen, 12. Juni 2012

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Finanzdepartement

Kantonstierarzt der Urkantone. Allgemeinverfügung vom 12.06.2012

Sauerbrut der Bienen.

Anordnung von Sperrmassnahmen im Sperrgebiet

betrifft das Gebiet der *Gemeinde Kägiswil*

Sachverhalt

In einem Imkereibetrieb mit Bienenstand in *Kägiswil* ist die *Sauerbrut der Bienen* festgestellt worden. Für benachbarte Bienenstände besteht das Risiko einer Verseuchung, weshalb ein Sperrgebiet verfügt wird.

Erwägungen

Es gelten die allgemeinen Bestimmungen der Tierseuchenverordnung vom 27. Juni 1995 (SR 916.401; TSV). Die gesetzlichen Grundlagen bei Sauerbrut-Vorfällen finden sich in Art. 273 ff. der TSV.

Bei der Sauerbrut handelt es sich um eine zu bekämpfende Bienenseuche, die ansteckend ist und mit massenhaftem Auftreten von bakteriellen Keimen (*Melissococcus plutonius*, *Bacillus alvei*, *Bacillus laterosporus* u.a.) einhergeht. Sie geht immer von einer Infektionsquelle aus und kann unbekämpft zu grossen Völkerverlusten führen. Das Erscheinungsbild ähnelt demjenigen der Faulbrut. Sie ist für den Menschen ungefährlich.

Es drängen sich jedoch tierseuchenpolizeiliche Massnahmen im befallenen Bienenstand und eine Kontrolle der benachbarten Stände im Umkreis von 1 km auf, welche vom kantonalen Veterinäramt verfügt, vom zuständigen Bezirksbieneninspektor ausgeführt und überwacht sowie vom zuständigen kantonalen Bieneninspektor koordiniert werden. Die Bienenhalter und Bienenhalterinnen sind zur Mithilfe verpflichtet.

Im Sperrgebiet ist der Bienenverkehr eingeschränkt, Hygienemassnahmen gelten und alle Stände müssen betreffend Seuchenanzeichen von den Bieneninspektoren kontrolliert werden.

Der Kantonstierarzt der Urkantone verfügt:

1. Im befallenen Stand wurde am 2.6.2012 die Bekämpfung der Sauerbrut angeordnet und ein Sperrgebiet festgelegt:
2. Das Sperrgebiet liegt innerhalb eines Kreises mit 1 km Radius um den mit Sauerbrut befallenen Stand in der Gemeinde *Kägiswil* und kann vom zuständigen Bieneninspektor je nach geographischen Gegebenheiten angepasst werden.
3. Der zuständige Bieneninspektor benachrichtigt die Imkerinnen und Imker im Sperrgebiet.
4. Im Sperrgebiet gilt:
 - Jedes Anbieten, Verstellen, Ein- und Ausführen von Bienen und Waben ist verboten. Gerätschaften dürfen nur nach Reinigung und Desinfektion in einen anderen Bienenstand verbracht werden.
 - Der Bieneninspektor kann im Einvernehmen mit dem Kantonstierarzt Transporte von Bienen innerhalb des Sperrgebietes und die Einfuhr von Bienen unter sichernden Massnahmen bewilligen.
 - Der Bieneninspektor führt unverzüglich eine Kontrolle sämtlicher Völker des Sperrgebietes auf Sauerbrut der Bienen durch.
5. Die Bienenstände im ehemaligen Sperrgebiet müssen im folgenden Frühjahr vom Bieneninspektor stichprobenweise nachkontrolliert werden.

6. Die Bienenhalter und Bienenhalterinnen sind zur Mithilfe bei den Kontrollen und den Probenahmen verpflichtet mitzuwirken und die nötigen Unterlagen (Bestandeskontrolle usw.) bereit zu halten.
7. Diese Verfügung tritt sofort in Kraft.
8. Der Kantonstierarzt hebt die Sperrmassnahmen auf, wenn:
 - die Vernichtung aller Bienenvölker und Waben des verseuchten Standes 30 Tage zurückliegt und wenn die Bienenkästen und Geräte gereinigt und desinfiziert worden sind und die Kontrollen im Sperrgebiet keinen neuen Verdacht erbracht haben;
 - die Vernichtung der erkrankten und verdächtigen Völker 60 Tage zurückliegt und weder die Nachkontrolle des befallenen Standes noch die Kontrollen im Sperrgebiet einen neuen Verdacht erbracht haben.
9. Die Kosten für Labor, Tierarzt und Medikamente übernimmt das Veterinäramt der Urkantone.
10. Wer vorsätzlich oder fahrlässig dieser Verfügung zuwiderhandelt, wird nach Art. 47 des Tierseuchengesetzes (SR 916.40; TSG) bei den Strafverfolgungsbehörden angezeigt. Danach wird mit Busse bis Fr. 20'000.– bestraft, wer unter Hinweis auf die Strafandrohung dieses Artikels einer an ihn gerichteten Verfügung vorsätzlich zuwiderhandelt. In schweren Fällen kann überdies auf eine Freiheitsstrafe bis zu acht Monaten oder Geldstrafe erkannt werden. Handelt der Täter fahrlässig, so ist die Strafe Busse bis Fr. 6'000.–.
11. Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen seit deren Zustellung Einsprache beim Kantonstierarzt der Urkantone erhoben werden. Die Einsprache ist mit Anträgen zu versehen und zu begründen.
12. Einer allfälligen Einsprache gegen diese Verfügung wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Brunnen/Sarnen, 12. Juni 2012

**Veterinäramt der Urkantone
Gesundheitsamt**

Kantonstierarzt der Urkantone. Allgemeinverfügung vom 12.06.2012

Sauerbrut der Bienen.

Anordnung von Sperrmassnahmen im Sperrgebiet

betrifft das Gebiet der *Gemeinde Wilen*

Sachverhalt

In einem Imkereibetrieb mit Bienenstand in 6062 *Wilen* ist die *Sauerbrut der Bienen* festgestellt worden. Für benachbarte Bienenstände besteht das Risiko einer Verseuchung, weshalb ein Sperrgebiet verfügt wird.

Erwägungen

Es gelten die allgemeinen Bestimmungen der Tierseuchenverordnung vom 27. Juni 1995 (SR 916.401; TSV). Die gesetzlichen Grundlagen bei Sauerbrut-Vorfällen finden sich in Art. 273 ff. der TSV.

Bei der Sauerbrut handelt es sich um eine zu bekämpfende Bienenseuche, die ansteckend ist und mit massenhaftem Auftreten von bakteriellen Keimen (*Melissococcus plutonius*, *Bacillus alvei*, *Bacillus laterosporus* u.a.) einhergeht. Sie geht immer von einer Infektionsquelle aus und kann unbekämpft zu grossen Völkerverlusten führen. Das Erscheinungsbild ähnelt demjenigen der Faulbrut. Sie ist für den Menschen ungefährlich.

Es drängen sich jedoch tierseuchenpolizeiliche Massnahmen im befallenen Bienenstand und eine Kontrolle der benachbarten Stände im Umkreis von 1 km auf, welche vom kantonalen Veterinäramt verfügt, vom zuständigen Bezirksbieneninspektor ausgeführt und überwacht sowie vom zuständigen kantonalen Bieneninspektor koordiniert werden. Die Bienenhalter und Bienenhalterinnen sind zur Mithilfe verpflichtet.

Im Sperrgebiet ist der Bienenverkehr eingeschränkt, Hygienemassnahmen gelten und alle Stände müssen betreffend Seuchenanzeichen von den Bieneninspektoren kontrolliert werden.

Der Kantonstierarzt der Urkantone verfügt:

1. Im befallenen Stand wurde am 29.5.2012 die Bekämpfung der Sauerbrut angeordnet und ein Sperrgebiet festgelegt:
2. Das Sperrgebiet liegt innerhalb eines Kreises mit 1 km Radius um den mit Sauerbrut befallenen Stand in der Gemeinde Wilen und kann vom zuständigen Bieneninspektor je nach geographischen Gegebenheiten angepasst werden.
3. Der zuständige Bieneninspektor benachrichtigt die Imkerinnen und Imker im Sperrgebiet.
4. Im Sperrgebiet gilt:
 - Jedes Anbieten, Verstellen, Ein- und Ausführen von Bienen und Waben ist verboten. Gerätschaften dürfen nur nach Reinigung und Desinfektion in einen anderen Bienenstand verbracht werden.
 - Der Bieneninspektor kann im Einvernehmen mit dem Kantonstierarzt Transporte von Bienen innerhalb des Sperrgebietes und die Einfuhr von Bienen unter sichernden Massnahmen bewilligen.
 - Der Bieneninspektor führt unverzüglich eine Kontrolle sämtlicher Völker des Sperrgebietes auf Sauerbrut der Bienen durch.
5. Die Bienenstände im ehemaligen Sperrgebiet müssen im folgenden Frühjahr vom Bieneninspektor stichprobenweise nachkontrolliert werden.
6. Die Bienenhalter und Bienenhalterinnen sind zur Mithilfe bei den Kontrollen und den Probenahmen verpflichtet mitzuwirken und die nötigen Unterlagen (Bestandeskontrolle usw.) bereit zu halten.
7. Diese Verfügung tritt sofort in Kraft.

8. Der Kantonstierarzt hebt die Sperrmassnahmen auf, wenn:
 - die Vernichtung aller Bienenvölker und Waben des verseuchten Standes 30 Tage zurückliegt und wenn die Bienenkästen und Geräte gereinigt und desinfiziert worden sind und die Kontrollen im Sperrgebiet keinen neuen Verdacht erbracht haben;
 - die Vernichtung der erkrankten und verdächtigen Völker 60 Tage zurückliegt und weder die Nachkontrolle des befallenen Standes noch die Kontrollen im Sperrgebiet einen neuen Verdacht erbracht haben.
9. Die Kosten für Labor, Tierarzt und Medikamente übernimmt das Veterinäramt der Urkantone.
10. Wer vorsätzlich oder fahrlässig dieser Verfügung zuwiderhandelt, wird nach Art. 47 des Tierseuchengesetzes (SR 916.40; TSG) bei den Strafverfolgungsbehörden angezeigt. Danach wird mit Busse bis Fr. 20'000.– bestraft, wer unter Hinweis auf die Strafandrohung dieses Artikels einer an ihn gerichteten Verfügung vorsätzlich zuwiderhandelt. In schweren Fällen kann überdies auf eine Freiheitsstrafe bis zu acht Monaten oder Geldstrafe erkannt werden. Handelt der Täter fahrlässig, so ist die Strafe Busse bis Fr. 6'000.–.
11. Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen seit deren Zustellung Einsprache beim Kantonstierarzt der Urkantone erhoben werden. Die Einsprache ist mit Anträgen zu versehen und zu begründen.
12. Einer allfälligen Einsprache gegen diese Verfügung wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Brunnen/Sarnen, 12. Juni 2012

**Veterinäramt der Urkantone
Gesundheitsamt**

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 31. Mai 2012 wurde über die *Alpha Lüftungstechnik AG*, c/o CRT Consulting AG, Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreuung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Konkursitin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu ver-

kaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Juni 2012 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 14. Juni 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 6. Juni 2012 wurde über die *Pointer's View GmbH*, Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen, mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Konkursitin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Juni 2012 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 14. Juni 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 31. Mai 2012 wurde über die *FF Mode Food and Fruits SA*, Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Konkursitin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Juni 2012 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 14. Juni 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 11. Mai 2012 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *IBCOL Technologies & Consulting AG*, ohne Domizil, vormals Bitzighoferstrasse 9, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 14. Juni 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 11. Mai 2012 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Obolensky Asia AG*, ohne Domizil, vormals c/o swisscompany GmbH, Brünigstrasse 135, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 14. Juni 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 11. Mai 2012 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Research 360 GmbH*, Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 14. Juni 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 11. Mai 2012 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *RE renewable energy group AG*, ohne Domizil, mit Sitz in Sarnen (früher: Kägiswilerstrasse 29, 6060 Sarnen), nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 14. Juni 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 11. Mai 2012 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *GENI AG*, Klosterhof, 6390 Engelberg, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 14. Juni 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 11. Mai 2012 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *AEQUIDAS VERRECHNUNGSSYSTEME AG*, Tulpenweg 2, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 14. Juni 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

<i>Gesellschaft:</i>	<i>Stahl-Handels AG, Neuschwändistrasse 6, 6390 Engelberg</i>
<i>Liquidationseröffnung:</i>	3. November 2011
<i>Liquidationseinstellung:</i>	5. Juni 2012
<i>Frist:</i>	15. September 2012
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 14. Juni 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

<i>Gesellschaft:</i>	<i>Stahl-, Eisen- und Metall-Aktiengesellschaft, Neuschwändistrasse 6, 6390 Engelberg</i>
<i>Liquidationseröffnung:</i>	3. November 2011
<i>Liquidationseinstellung:</i>	5. Juni 2012
<i>Frist:</i>	15. September 2012
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 14. Juni 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 11. Juni 2012 wurde über *Kathöfer Mario*, geboren am 11. Februar 1964, deutscher Staatsangehöriger, letzte bekannte Adresse: Brünigstrasse 62, 6072 Sachseln, nunmehr unbekanntem Aufenthalts, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Obwalden eingetragenen Einzelfirma «Mario Kathöfer», Brünigstrasse 62, 6072 Sachseln, mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Dem Gemeinschuldner als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 14. Juni 2012

Betreibung und Konkurs

Militär. Entlassung aus der Militärdienstpflicht auf den 31.12.2012

Ausgangslage

Die Entlassungen erfolgen gestützt auf die Bestimmungen von Artikel 13 Absatz 2 des Militärgesetzes (MG; SR 510.10).

Entlassung aus der Militärdienstpflicht

Auf den 31.12.2012 werden die folgenden Armeeangehörigen aus der Militärdienstpflicht entlassen:

	Jahrgang
Soldaten, Gefreite, Obergefreite, Korporale, Wachtmeister und Oberwachtmeister	1978
Soldaten, Gefreite, Obergefreite, Korporale, Wachtmeister und Oberwachtmeister, sofern sie ihre Ausbildungsdienstpflicht erfüllt haben	1979– 1982

Achtung:

Armeeangehörige des Jahrganges 1979–1982, die ihre Ausbildungsdienstpflicht erst nach dem 22.06.2012 erfüllen, werden nicht auf den 31.12.2012 entlassen. Sie werden in das «Entlassungsgefäss 2013» eingeteilt und erst auf den 31.12.2013 abgerüstet und entlassen! Massgebend ist der Eintrag im Personalinformationssystem der Armee (PISA) bis zum 22.06.2012!

Höhere Unteroffiziere in Einheiten sowie Subalternoffiziere, bei denen kein Bedarf für eine Verlängerung besteht	1976
Subalternoffiziere in der Verlängerung	1972
Höhere Unteroffiziere in Stäben und Hauptleute	1970
Spezialisten aller Grade sowie Stabsoffiziere und höhere Stabsoffiziere, bei denen kein Bedarf für eine freiwillige Verlängerung besteht	1962
Alle Armeeingehörigen, inklusiv höhere Stabsoffiziere, mit freiwilliger Verlängerung, bei denen kein Bedarf für eine weitere Verlängerung besteht	

Die Abrüstung beziehungsweise die Entlassung aus der Militärdienstpflicht 2012 findet im Kanton Obwalden am Dienstag, 13. November 2012, 9.45–11.00 Uhr statt!

Aufgebot

- a) Armeeingehörige der Mannschaftsgrade sowie die Unteroffiziere und die höheren Unteroffiziere werden durch das Kreiskommando OW mit Marschbefehl aufgeboten.
- b) Da die zu entlassenen Offiziere erst ab dem 1. November 2012 definitiv bekannt sind, wird das Aufgebot für die Offiziere direkt durch das FGG 1, Milizpersonal der Armee, 3003 Bern erfolgen. Die Entlassung/Abrüstung für die Offiziere findet ausserhalb des genannten Termins auf einer Retablierungsstelle statt.

Verhinderung

Armeeingehörige der Mannschaftsgrade sowie die Unteroffiziere und die höheren Unteroffiziere, die an der Entlassung aus der Militärdienstpflicht 2012 nicht teilnehmen können, reichen vorher beim Kreiskommando Obwalden, Postfach 1465, 6061 Sarnen ein schriftliches Dispensationsgesuch ein.

Ausrüstung

Bezüglich Regelung der rückgabepflichtigen Gegenstände und des «Eigentumsanspruches an der persönlichen Ausrüstung» erhält jeder Armeeinghöriger zum Marschbefehl ein Merkblatt der Logistikkbasis der Armee.

Sarnen, 14. Juni 2012

Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz

Volkswirtschaftsdepartement

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere

Anmeldeschluss:

Annahmedatum:

Freitag, 22. Juni 2012

Montag, 2. Juli 2012

Freitag, 3. August 2012

Montag, 13. August 2012

Anmeldeschluss bitte unbedingt einhalten.

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, Postfach 44, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe die noch nicht QM-Schweizer-Fleisch-zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 14. Juni 2012

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Amtliche Vermessung. Information über Flächenänderungen infolge Erneuerung der amtlichen Vermessung in der Gemeinde Lungern

Mit der Erneuerung der amtlichen Vermessung (AV93) wurden die Grundstücksflächen neu berechnet. Dadurch haben sich gegenüber den bisherigen Flächenangaben geringfügige Abweichungen ergeben. Die neuen Flächen werden dem Grundbuch Sarneraatal zur Nachführung mitgeteilt. Den neuen Flächendaten kommt keine Grundbuchwirkung zu (Art. 4 Verordnung betreffend das Grundbuch [GBV; SR 211.432.1]).

Da der Grenzverlauf nicht verändert wurde, besteht keine Einspruchsmöglichkeit gegen die Nachführung der neuen Flächenmasse. Zur Information liegen die Pläne für das Grundbuch und das Flächenverzeichnis

der Gemeinde Lungern beim Nachführungsgeometer, Grundacher 1, Sarnen, vom 14. Juni bis am 13. Juli 2012 zur Einsichtnahme auf. Gleichzeitig besteht im Internet unter www.gis-ow.ch/avgbs die Möglichkeit, die Daten grafisch-interaktiv abzufragen und zu visualisieren. Besondere Auskünfte erteilt der Nachführungsgeometer der Gemeinde Lungern, Trigonet AG, Telefon 041 666 00 10.

Sarnen, 14. Juni 2012

Amtliche Vermessung

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende *Mai* 366 (*Vormonat* 350) *stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind 175 *Personen (Vormonat 160) erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 1.0 Prozent (CH 05.2012 3,0; OW 05.2011 0,7; CH 05.2011 2,9)

(SECO, Pressedokumentation 7. Juni 2012)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Landweg 3, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27, E-Mail info@ravownw.ch).

Weitere Informationen finden Sie unter www.rav-ownw.ch.

Sarnen, 13. Juni 2012

Amt für Arbeit

Bildungs- und Kulturdepartement

Abteilung Sport. SLRG Brevet-Kurs

Dieser Kurs besteht aus den Teilen Brevet Basis Pool/Brevet Pool Plus und BLS-AED. Der Kurs kann nur vollständig besucht werden.

Am ersten Abend muss der Eintrittstest: 200 m Freistil unter 5 Minuten bestanden werden.

Kursdaten:

Freitag,	15.6.2012	19.00–21.00 Uhr
Samstag,	16.6.2012	08.00–12.00 Uhr
Sonntag,	17.6.2012	08.00–12.00 Uhr

Dienstag,	19.6.2012	19.00–21.00 Uhr (BLS-AED)
Mittwoch,	20.6.2012	19.00–21.00 Uhr (BLS-AED)
Freitag,	22.6.2012	19.00–21.00 Uhr
Samstag,	23.6.2012	08.00–12.00 Uhr

Kurskosten: Fr. 350.–

Kursort: Sarnen/Altdorf/Kerns

Versicherung ist Sache der Teilnehmer

Auskunft und Anmeldung:

Roly Gasser

slrg-ow-tl@bluewin.ch

Sarnen, 14. Juni 2012

**Bildungs- und Kulturdepartement
Abteilung Sport**

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Für ausführlichere Informationen www.bwz-ow.ch oder 041 666 64 86

Schriftliche Anmeldung notwendig (per Internet: www.bwz-ow.ch oder nachfolgendem Anmeldeformular).

Hauswirtschaft

Modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung

Telefon 041 666 64 86

bwz.wb@ow.ch

www.bwz-ow.ch/weiter.htm

1. Ausbildungsjahr der modularen bäuerlichen und hauswirtschaftlichen Ausbildung

H 21210	Di, 60 Lekt. 20.11.2012 – 12.03.2013	Fr. 530.00
Ernährung und Verpflegung 1	Trudi Berchtold	
H 21217	Di, 40 Lekt. 21.08.2012 – 13.12.2012	Fr. 350.00
Wäscheversorgung	Ursula Christen-Jödicke	
H 21217	Di, 40 Lekt. 20.11.2012 – 05.03.2013	Fr. 350.00
Wohnen und Reinigen	Ursula Christen-Jödicke	
H 21214	Di, 40 Lekt. 21.08.2012 – 13.11.2012	Fr. 350.00
Landwirtschaftliche Buchhaltung	Susanne Kilchenmann	

2. Ausbildungsjahr der modularen bäuerlichen und hauswirtschaftlichen Ausbildung

H 21211	Do, 40 Lekt. 25.10.2012 – 24.01.2013,	Fr. 350.00
Familie und Gesellschaft	Barbara Joller-Graf	
H 21212	Do, 28 Lekt. 23.08.2012 – 18.10.2012,	Fr. 260.00
Gartenbau Herbst	Erwin Müller	
H 21215	Do, 60 Lekt. 23.08.2012 – 20.12.2012,	Fr. 530.00
Produktverwertung	Barbara Joller-Graf	

Wahlmodule		
H 21216 Rindviehhaltung	Mo, 40 Lektionen 15.10.2012 – 17.12.2012, Erwin Müller	Fr. 350.00
H 21213 Modul Gesundheits- und Sozial- wesen	Mo, 40 Lektionen 27.08.2012 – 19.11.2012, Regula Gerig	Fr. 350.00

Finanzen

A 21201 Finanzbuchhaltung 1	7x Mi, 28 Lekt. 05.09. – 31.10.2012, 18.00 – 21.15h, Peter Kempf, Betriebsökonom HWV	Fr. 445.00
A 21202 Finanzbuchhaltung 2	5x Mi, 20 Lekt. 07.11 – 05.12.2012, 18.00 – 21.15h, Peter Kempf, Betriebsökonom HWV	Fr. 350.00

Vorbereitung Berufsmatura

Repetition des Wissens in den Prüfungsfächern für die Aufnahmeprüfung in die Berufsmatura: Algebra, Geometrie, Französisch, Deutsch und Englisch

Die Fächer können auch einzeln besucht werden. → Bitte bei Anmeldung entsprechend vermerken

Aufnahmeprüfung: 16. März 2013

Weitere Informationen finden Sie unter www.bwz-ow.ch → Berufsmatura

A 21203 Vorbereitungskurs Berufsmatura	24. Oktober 2012 – 7. März 2013 Mittwoch, 19.00 – 21.10h: Mathe + Französisch Donnerstag, 19.00 – 20.30h: Englisch + Deutsch Jeweils alle 14 Tage alternierend	Fr. 300.00 (ganzer Kurs) Fr. 80.00/Fach
---	---	--

Informatik

Anmeldeschluss jeweils 3 Wochen vor Kursbeginn.

Das BWZ bietet als Testcenter ECDL-Lehrgänge modular mit fakultativem Zertifikatabschluss an. Der Europäische Computerführerschein ECDL (European Computer Driving Licence) ist ein europaweit anerkanntes Zertifikat.

Besuchen Sie unsere Homepage www.bwz-ow.ch oder verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen.

Grundstufe: Es werden keine speziellen Kenntnisse benötigt		
I 21204 Einstieg in die PC Welt, Windows 7	12x Mo, 36 Lekt. 30.09. – 10.12.2012 (ohne 17.09.2012) 18.15 – 20.45h, Peter Kempf	Fr. 780.00
Mittelstufe: Grundlagen-Kenntnisse sind Voraussetzung		
I 21201 Auktionsbörsen (eBay und Ricardo)	1x Sa, 5 Lekt. 01.12.2012 08.00 – 12.00h, Boris Relja	Fr. 120.00
I 21202 CAD 1, Grundkurs <i>AutoCAD 2012</i>	10x Mi, 30 Lekt. 05.09 – 21.11.2012 18.00 – 20.30h, Othmar Mühlebach	Fr. 670.00
I 21205 Excel, Office 2010,	8x Di, 24 Lekt. 13.11. – 15.01.2013 18.15 – 20.45h, Boris Relja	Fr. 540.00
I 21206 Fotobuch gestalten	1x Sa, 5 Lekt. 15.09.2012 08.00 – 12.00, Boris Relja	Fr. 120.00

I 21207 Internetseite gestalten	7x Di, 21 Lekt. 04.09 – 06.11.2012 (ohne 25.09.2012) 18.15 – 20.45h, Boris Relja	Fr. 470.00
I 21208 Power-Point, Office 2010	4x Mi, 12 Lekt. 17.10 – 07.11.2012 18.15 – 20.45h, Boris Relja	Fr. 270.00
I 21209 Word Basis, Office 2010	5x Do, 15 Lekt. 06.09. – 18.10.2012 18.15 – 20.45h, Dominik Durrer	Fr. 340.00
Voraussetzung: einfache Word Kenntnisse		
I 21210 Word Aufbau, Office 2010	5x Do, 15 Lekt. 25.10. – 29.11.2012 18.15 – 20.45h, Dominik Durrer	Fr. 340.00

1. ECDL Testtag 15.12.2012, 9.00h (Modul 1 – 7, frei wählbar)

Sprachen

Anmeldefrist bis 30. Juni 2012

*Kleingruppe (5 – 8 Personen) Fr. 440.00

Standardgruppe (9 – 12 Personen) Fr. 360.00

Der Kurspreis wird der Gruppengrösse angepasst.

Einstufungstest in Englisch und Französisch möglich. Beachten Sie unsere Homepage www.bwz-ow.ch.

50+/60+ Kurse		Siehe oben*
Grundstufe (A0-A1)		
S 21205 Français 50+ A0-A1 1. Semester	15x Mi, 05.09.2012 – 09.01.2013 10.00 – 11.30h, Monette Bürgi	
S 21201 Englisch 60+ A0-A1 1. Semester	15x Do, 06.09.2012 – 17.01.2013 13.30 – 15.15h Margrit Vogler Sulzbach	
S 21202 Englisch 60+ A1 5. Semester	15x Do, 06.09.2012 – 17.01.2013 16.00 – 17.45h Margrit Vogler Sulzbach	
Mittelstufe I: (A2)		
S 21203 Englisch 60+ Conversation Basic A2	15x Mo, 03.09.2012 – 07.01.2013 09.15 – 11.00h Margrit Vogler Sulzbach	
Mittelstufe II: (B1)		
S 21204 Englisch 60+ Conversation Medium B1	15x Mi, 05.09.2012 – 09.01.2013 09.15 – 11.00h Margrit Vogler Sulzbach	
Chinesisch		Siehe oben*
Grundstufe (A0-A1)		
S 21210 Chinesisch A0 1. Semester	15x Mo, 03.09.2012 – 07.01.2013 19.40 – 21.20h, Hui Qing Albrecht-Xu <i>Im Vordergrund steht die Kultur, Sitten, Geschichte und die Einführung in die Sprache und Grammatik</i>	
S 21211 Chinesisch A1 2. Semester	15x Mo, 03.09.2012 – 15.01.2013 18.00 – 19.30h, Hui Qing Albrecht-Xu	
S 21212 Chinesisch A1 3. Semester	15x Di, 04.09.2012 – 07.01.2013 19.40 – 21.20h, Hui Qing Albrecht-Xu	

Mittelstufe I: (A2)		
S 21213	15x Di, 04.09.2012 – 15.01.2013	
Chinesisch A2 6. Semester	18.00 – 19.30h, Hui Qing Albrecht-Xu	

Deutsch		
Grundstufe (A0-A1)		
S 21220	15x Do, 06.09.2012 – 17.01.2013	
Deutsch 1 A1/1	18.00 – 19.30h, René Stalder	Fr. 360.00
S 21221	15x Do, 06.09.2012 – 17.01.2013	
Deutsch 2 A1/2	19.30 – 21.30h, René Stalder	Fr. 360.00

Mittelstufe I: (A2)		
S 21222	15x Fr, 07.09.2012 – 11.01.2013	
Deutsch 3 A2/1	18.00 – 19.30h, René Stalder	Fr. 360.00
S 21223	15x Fr, 07.09.2012 – 11.01.2013	
Deutsch 4 A2/2	19.30 – 21.30h, René Stalder	Fr. 360.00

Mittelstufe II: (B1)		
S 21224	15x Sa, 08.09.2012 – 19.1.2013	
Deutsch 5 B1/1	09.30 – 11.00h, René Stalder	Fr. 360.00

Englisch		Siehe oben*
Grundstufe: (A0-A1)		
S 21230	15x Mo, 03.09.2012 – 07.01.2013	
Elementary A0-A1 1. Semester	20.00 – 21.30h, Maria Dänzer	
S 21231	15x Di, 04.09.2012 – 15.01.2013	
Elementary A1 2. Semester	19.50 – 21.30h, Moira Maters	
S 21232	15x Di, 04.09.2012 – 15.01.2013	
Elementary A1 3. Semester	18.00 – 19.40h, Moira Maters	
S 21233	15x Mi, 05.09.2012 – 09.01.2013	
Elementary A1 4. Semester	18.00 – 19.40h, Moira Maters	

Mittelstufe I: (A2)		
S 21234	15x Mi, 05.09.2012 – 09.01.2013	
Conversation Basic A2	18.00 – 19.40h, Joanne Hochstrasser	
S 21235	15x Mi, 05.09.2012 – 09.01.2013	
Conversation Basic A2	19.50 – 21.30h, Joanne Hochstrasser	
S 21236	15x Do, 06.09.2012 – 17.01.2013	
Pre-Intermediate A2 1. Semester	18.00 – 19.40h, Robin Denver	
S 21237	15x Do, 06.09.2012 – 17.01.2013	
Pre-Intermediate A2 1. Semester	19.50 – 21.30h, Robin Denver	
S 21238	15x Di, 04.09.2012 – 15.01.2013	
Pre-Intermediate A2 2. Semester	18.00 – 19.40h, Irène von Moos	
S 21239	15x Di, 04.09.2012 – 15.01.2013	
Pre-Intermediate A2 2. Semester	19.50 – 21.30h, Robin Denver	
S 21240	15x Mi, 05.09.2012 – 09.01.2013	
Pre-Intermediate A2 4. Semester	18.00 – 19.40h, Julian Exshaw	

Mittelstufe II (B1)		
Umfangreicher Englisch Einstufungstest ab B1 (Mittelstufe II) möglich: 16.06.2012 im BWZ Obwalden in Sarnen. Anmeldung erforderlich! BWZ OW Info und Anmeldung: www.bwz-ow.ch		
S 21241	15x Di, 04.09.2012 – 15.01.2013	
Intermediate B1 1. Semester	19.50 – 21.30h, Tammy Mc Hugh	
S 21242	15x Di, 04.09.2012 – 15.01.2013	
Intermediate B1 2. Semester	19.50 – 21.30h, Irène von Moos	

S 21243	15x Mo, 03.09.2012 – 07.01.2013	
Conversation Medium Level B1	18.30 – 20.00h, Maria Dänzer	
S 21244	10x Di, 16.10.2012 – 18.12.2012	Fr. 300.00
Conversation Medium Level B1	18.00 – 19.40h, Barbara Ellen Roy	
S 21245	15x Di, 04.09.2012 – 15.01.2013	
Conversation Medium Level B1	18.00 – 19.40h, Robin Denver	
P 21200	Samstag, 16.Juni 2012	
Umfassender Einstufungstest (Anmeldung erforderlich)	08.00 – 12.00h, Julian Exshaw	kostenlos

Fortgeschrittene (B2/C1)

S 21246	15x Mo, 20.08.2012 – 10.12.2012	
Cambridge First Certificate Course B2	18.00 – 19.40h, Julian Exshaw	Fr. 590.00
<i>Je nach Anzahl Teilnehmer günstiger (Examen Dez 2012/Juni 2013) exkl. Mock Examen Fr. 120.00</i>		
S 21247	8x Mo, 15.10.2012 – 03.12.2012	
FCE intensive speaking B2	19.45 – 20.45h, Barbara Ellen Roy	Fr. 170.00
S 21248	15x Mo, 20.08.2012 – 10.12.2012	
Cambridge Advanced Certificate C1+	19.50 – 21.30h, Julian Exshaw	Fr. 590.00
<i>Je nach Anzahl Teilnehmer günstiger (Examen Dez 2012/Juni 2013) exkl. Mock Examen Fr. 120.00</i>		
S 21249	15x Di, 21.08.2012 – 18.12.2012	Fr. 590.00
Cambridge Advanced Certificate C1	18.00 – 19.40h, Julian Exshaw	
<i>Je nach Anzahl Teilnehmer günstiger (Examen Dez 2012/Juni 2013) exkl. Mock Examen Fr. 120.00</i>		
S 21250	8x Di, 16.10.2012 – 04.12.2012	Fr. 170.00
CAE intensive speaking C1	19.45 – 21.45h, Barbara Ellen Roy	
S 21251	15x Mi, 05.09.2012 – 09.01.2013	
Keep up your Advanced English B2 (ohne Prüfungsziel)	19.50 – 21.30h, Julian Exshaw	
S 21252	15x Di, 04.09.2012 – 08.01.2013	
Keep your Advanced English C1 (ohne Prüfungsziel)	19.50 – 21.30h, Julian Exshaw	
S 21253	10x Mo, 15.10.2012 – 17.12.2013	Fr. 300.00
Conversation Higher Level C1	18.00 – 19.40h, Barbara Ellen Roy	

Französisch

Siehe oben*

Mittelstufe I: (A2-B1)

S 21260	15x Di, 04.09.2012 – 15.01.2013	
Français Mittelstufe A2	19.50 – 21.30h, Monette Bürgi	
S 21261	15x Mo, 03.09.2012 – 07.01.2013	
Français Mittelstufe A2 – B1	19.50 – 21.30h, Monette Bürgi	
S 21262	15x Mo, 03.09.2012 – 07.01.2013	
Français B1	18.00 – 19.40h, Monette Bürgi	
<i>Vorbereitung für lernende (KV) und Berufsmatura (BM)</i>		
S 21263	10x Mo, 27.08.2012 – 12.11.2012	Fr. 300.00
Français Conversation B1+	18.00 – 19.40h, Josiane Aepli	
<i>Sprechen in kleinen Gruppen. Vorbereitung DELF-Diplom B1+ oder kaufmännische BM</i>		

Mittelstufe II: Fortgeschrittene (B2)

S 21264	15x Mo, 03.09.2012 – 07.01.2013	
Diplomkurs DELF B1 1. Semester	19.50 – 21.30h, Josiane Aepli	
<i>Einstufungstest, Dauer ca. 1 Std. Prüfung: März/Mai 2013</i>		
S 21265	15x Di, 04.09.2012 – 15.01.2013	
Français Conversation B2	18.00 – 19.40h, Monette Bürgi	

Italienisch		Siehe oben*
Grundstufe (A0- A1)		
S 21270	15x Do, 06.09.2012 – 17.01.2013	
Italiano A0-A1 1. Semester	18.00 – 19.40h, Maria Fasanella	
S 21271	15x Do, 06.09.2012 – 17.01.2013	
Italiano A1 2. Semester	19.50 – 21.30h, Nella Alario	
S 21272	15x Mo, 03.09.2012 – 07.01.2013	
Italiano A1 3. Semester	19.50 – 21.30h, Maria Fasanella	
S 21273	15x Mi, 05.09.2012 – 09.01.2013	
Italiano A1 4. Semester	18.00 – 19.40h, Nella Alario	
Mittelstufe (A2-B1)		
S 21274	15x Mo, 03.09.2012 – 07.01.2013	
Italiano A2 6. Semester	18.00 – 19.40h, Maria Fasanella	
S 21275	15x ab Mi, 05.09.2012 – 09.01.2013	
Conversazione B1	19.50 – 21.30h, Nella Alario	
Spanisch		Siehe oben*
Grundstufe (A0 – A1)		
S 21280	15x Mi, 05.09.2012 – 09.01.2013	
Español A0-A1 1.Semester	19.50 – 21.30h, Maribel Cubino	
S 21281	15x Mi, 05.09.2012 – 09.01.2013	
Español A1 2. Semester	19.50 – 21.30h Cristina Suanzes	
S 21282	15x Mo, 03.09.2012 – 07.01.2013	
Español A1 3. Semester	19.50 – 21.30h, Maribel Cubino	
S 21283	15x Mi, 05.09.2012 – 09.01.2013	
Español A1 4. Semester	18.00 – 19.40h, Cristina Suanzes	
S 21284	15x Mi, 05.09.2012 – 09.01.2013	
Español A1 5. Semester	18.00 – 19.40h, Maribel Cubino	
Mittelstufe I (A2-B1)		
S 21285	15x Do, 06.09.2012 – 17.01.2013	
Español A2 8. Semester	18.30 – 20.00h, Cristina Suanzes	
S 21286	15x Mo, 03.09.2012 – 07.01.2013	
Conversación intermedio A2-B1	18.00 – 19.40h, Maribel Cubino	
Mittelstufe II (B1-B2)		
S 21287	15x ab Di, 04.09.2012 – 15.01.2013	
Conversación avanzado B2+	19.30 – 21.00h, Cristina Suanzes	
Russisch		Siehe oben*
Grundstufe (A0-A1)		
S 21290	15x Do, 06.09.2012 – 17.01.2013	
Russisch A0 1. Semester	19.50 – 21.30h, Tatjana Burch-Lewina	

Sprachstandanalysen

In der Sprachstandanalyse werden Ihre mündlichen Sprachkenntnisse in Deutsch geprüft. Die Einstufung erfolgt nach dem europäischen Sprachenportfolio und wird vom Kanton für die Einbürgerung oder zur Erneuerung der Niederlassungsbewilligung verlangt. Pro Teilnehmer muss für die Analyse mit einem Zeitaufwand von 1 Std. gerechnet werden.

P 21201 Sprachstandanalyse	Samstag, 25.08.2012 08.00 – 12.30h	Fr. 220.00
P 21202 Sprachstandanalyse	Samstag, 15.09.2012 08.00 – 12.30h	Fr. 220.00
P 21203 Sprachstandanalyse	Samstag, 20.10.2012 08.00 – 12.30h	Fr. 220.00
P 21204 Sprachstandanalyse	Samstag, 17.11.2012 08.00 – 12.30h	Fr. 220.00
P 21205 Sprachstandanalyse	Samstag, 15.12.2012 08.00 – 12.30h	Fr. 220.00

Anmeldung

Kursnummer

I _____ A _____ H _____ S _____

Herr Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____ Ort _____

Tel. P. _____ Tel. G. _____

Natel _____ E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____ Lehrzeit _____

Sarnen, 15. Juni 2012

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
www.bwz-ow.ch/bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Erwachsenenbildung

Kurse im Freizeitzentrum OW

Räuchern – Sommersonnenwende mit Bernadette Wieland

Mi. 20.6.2012 | 18.45–20.30 h. | 1 mal | Fr. 35.–

Wild beobachten mit Hans Spichtig

Sa. 23.6.2012 | 6.00–11.00 h. | 1 mal | Fr. 20.–

Natürliche Hausapotheke mit Melanie Küpfer

Sa. 30.6.2012 | 9.30–16.30 h. | 1 mal | Fr. 120.–

Erlebnis Pilze mit Peter Kälin

Do. 23.8.2012 | 19.00–22.00 h. | Sa 25.8.2012 | 8.00–16.00 h. | Fr. 80.–

Anmelden und Information

Freizeitzentrum Obwalden FZO

Marktstrasse 5 (Hütli, 3. Stock), 6060 Sarnen

Telefon 041 662 08 44, Fax 041 662 08 41

E-Mail: kurse@fzo.ch, www.fzo.ch

Dienstag bis Samstag 13.30–17.00 Uhr

Historisches Museum Obwalden

Sonntagsmatinée

Sonntag, 1. Juli, ab 10.00 Uhr

mit Finissage der Ausstellung ‚SammelWert‘. Verlosung der Preise. Apéro und musikalische Unterhaltung. Bei schönem Wetter im Museumsgarten.

Informationen unter:

mail@museum-obwalden.ch

Telefon 041 660 65 22

Pro Senectute Obwalden

Velotouren

Datum: Dienstag, 3. Juli 2012, Zugerberg

Abfahrt: jeweils um 8.00 Uhr, Ei, Sarnen

Kosten: Fr. 11.– pro Velotour, exkl. Transportkosten

Anmeldung: bis Sonntagabend 20.00 Uhr an Margrit Kiser,

Telefon 041 660 58 39

Veloferien

Datum: 18.–22. Juni 2012, in Riegel, Gegend Freiburg und Breisach, Informationen bei Noldi Burch

Wanderungen

Datum: Dienstag, 19. Juni 2012, Rigi/Urmiberg

Abfahrt: 7.40 Uhr, Station Sarnen

bis Montag 12.00 Uhr, Walter Diethelm, Telefon 041 660 57 87

Dienstag, 3. Juli 2012, Schächental

Abfahrt: 7.45 Uhr, Parkplatz Ei, Sarnen

bis Montag 12.00 Uhr

Burch Marie-Theres, Telefon 041 660 05 22

Kosten: Fr. 6.– pro Wanderung, zus. Fahrtkosten, Bahn

Kurzwanderungen im Sarneraatal

Datum: Mittwoch, 13. Juni (Grotte Kerns), 27. Juni (Kerns, Hohe Brücke)

Zeit: jeweils um 13.30 Uhr, Ei, Sarnen

Kosten: Fr. 5.– pro Kurzwanderung, plus evtl. Fahrtkosten

Anmeldung: bis Dienstagmittag an Maria von Rotz-Amgwerd,

Telefon 041 660 27 32

Heilpflanzenexkursion in Giswil

Datum: 29. Juni 2012
Zeit: 14.00–17.15 Uhr
Kosten: Fr. 45.–
Anmeldung: bitte gleich anmelden!

Begleitete Ferienwoche in Grindelwald

Datum: 8.–14. September 2012, Wellness-Hotel Sunstar****
Kosten: Fr. 1'050.– im EZ oder DZ, mit Halbpension
Anmeldung: bis 25. Juli 2012

Weitere Angebote: Aqua Fitness, Gemeinsam Singen, Jassnachmittage, Volkstanz, Turnen, Tennis; bitte melden Sie sich für weitere Informationen.

Informationen und Anmeldungen:

Pro Senectute Obwalden
Marktstrasse 5, 6060 Sarnen
Telefon 041 660 57 00 vormittags (oder auf unseren Telefonbeantworter)
Info@ow.pro-senectute.ch
www.ow.pro-senectute.ch

IG Alter Obwalden

Hochwasserschutz – Projekt Grosse Melchaa Sarnen

Datum: Mittwoch, 20. Juni 2012 14.00 Uhr
Treffpunkt: Bahnhof Sarnen (Kiosk)
Programm: Die Teilnehmer erhalten einen groben Überblick über das Gefahrenpotential der grossen Melchaa. Ebenfalls sollen die bereits ausgeführten sowie, die geplanten Massnahmen erläutert werden. Abschliessend werden wir über das Terminprogramm sowie die Kosten orientiert. Ausrüstung der Witterung angepasst, ca. 4 km Fussmarsch auf Strassen und Wegen. Dauer rund 2 Stunden.
Referent: Stephan Flury Bereichsleiter Infrastruktur, Raumentwicklung und Mitglied der Geschäftsleitung Projekt Grosse Melchaa.

Keine Anmeldung nötig!

Familientreff Sarnen

Zistigs-Träff – für Kinder und Eltern zum Spielen und sich austauschen

Datum: 19. Juni 2012
Zeit: Jeweils von 9.00–11.00 Uhr
Ort: Im Pfarreisaal im Pfarreizentrum in Sarnen

Samariterverein Unterwalden

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (total 10 Stunden)

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
141	Alpnach	30.06.2012	Sa	08.00 – 15.30	20.06.12
		01.07.2012	So	08.00 – 12.30	

Kursanmeldungen

Telefon: 041 612 19 21

E-Mail: kurse@samariter-unterwalden.ch

Anmeldungen via Internet: www.samariter-unterwalden.ch

Via Cordis – Haus St. Dorothea

Steine verändern – Im Schleifen und Polieren von Kieselsteinen der eigenen Mitte näher kommen

Leitung: Sybille Konstanzer, Dipl. Religionspädagogin (FH),
Gestaltpädagogin (IGBW), Gemeindeassistentin, D-Wald

Datum: 29. Juni–1. Juli 2012, Fr 18.00–So 13.00 Uhr

Weitere Informationen

VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft

Telefon 041 660 50 45

Fax 041 660 90 47

info@viacordis.ch

www.viacordis.ch

Sarnen, 15. Juni 2012

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

25. Juni 2012

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: ArchitekturTEAM AG, Hofstrasse 4, Sarnen
Bauvorhaben: Ersatzbau Wohnhaus
Ort: Parzellen 318 und 2438, Bergstrasse 12, Sarnen
Zonen: zweigeschossige Wohnzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone HM I

Gesuchsteller/in: Monika Gander Odermatt und Hugo Odermatt-Gander, Goldmattweg 30, Sarnen
Hanspeter und Trudy Hunziker-Wälti, Goldmattweg 30, Sarnen
Bauvorhaben: Sanierung Wohnhaus, Erstellen gedeckter Zugang und Windfang
Ort: Parzellen 2369 und 3939, Goldmattweg 30, Sarnen
Zonen: zweigeschossige Wohnzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W1

Gesuchsteller/in: Swiss House Invest AG, Allmendstrasse 1, Wilen
Bauvorhaben: Neubau drei Wohnhäuser mit Einstellhalle und Photovoltaikanlage
Ort: Parzelle 4336, Oberwilerstrasse 4, Wilen
Zonen: zweigeschossige Wohnzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W0

Gesuchsteller/in: Johann Britschgi-Egger, Mosrain 4, Stalden
Bauvorhaben: An- und Umbau Wohnhaus
Ort: Parzelle 3280, Mosrain 4, Stalden
Zonen: zweigeschossige Wohnzone

Gesuchsteller/in: Einfache Gesellschaft Marktstrasse 7, c/o von Holzen Immobilien Treuhand, Nelkenstrasse 2, Sarnen
Bauvorhaben: Neubau Wohn- und Geschäftshaus und Anpassung bestehende Rampe Einstellhalle Hütli
Ort: Parzelle 4206, Marktstrasse 7, Sarnen
Zonen: dreigeschossige Wohn- und Gewerbezone innerhalb Quartierplan Marktstrasse
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W0/W1

Kerns

Gesuchsteller/in: Irene Röthlin-Michel, Plätzli, Fruttstrasse 32, Melchtal
Bauvorhaben: An- und Umbau Stall (abgeändertes Projekt), nachträgliche Baueingabe

Ort: Parzelle 1014, Mur, GB Kerns
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzzonen: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Naturgefahren W2 + W3, Planungszone Hochwasserschutz RRB Nr. 66/2010

Gesuchsteller/in: Bruno Bucher und Monika Häcki, Boden, Siebeneichstrasse 24, Kerns

Bauvorhaben: Neubau (Ersatzbau) Wohnhaus, Kleinkläranlage und Wärmepumpe

Ort: Parzelle 302, Boden Siebeneich, GB Kerns

Zonen: Landwirtschaftszone

Schutzzonen: Gewässerschutzbereich Au, regionales Landschaftsschutzgebiet nach BLN 1606

Gesuchsteller/in: Ernst und Yvonne von Rotz, Haltenstrasse 2a, Kerns

Bauvorhaben: Sanierung und Anbau Nebengebäude

Ort: Parzelle 626, Haltenstrasse 2a, GB Kerns

Zonen: zweigeschossige Wohnzone (W2A)

Schutzzonen: Gewässerschutzbereich Au

Naturgefahren: Planungszone Hochwasserschutz RRB Nr. 66/2010

Sonder-

bewilligungen: Wasserbaubewilligung

Sachseln

Gesuchsteller/in: Lilli Berchtold von Moos, Riedweg 3, Sachseln

Bauvorhaben: Neubau einer Photovoltaikanlage

Ort: Parzelle 205, Riedweg 3, Sachseln

Zonen: Dorfkernzone II (D II)

Schutzgebiete: Ortsbildschutzzone

Gewässerschutzbereich Au

Naturgefahren: Planungszone nach RRB 66/2010 W1

Alpnach

Gesuchsteller/in: Iromet AG, Stahl- und Metallbau, Industriestrasse 2, Postfach 46, Alpnach Dorf

Bauvorhaben: Neubau Überdachungsanlage und Entwässerungsanlage

Ort: Parzellen 1548 und 1812, Allmend, GB Alpnach

Zonen: Industrie- und Gewerbezone A

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Naturgefahren: Gefahrenstufe W0

Gesuchsteller/in: Olivera und Beat Furrer, Chälenrain 38, Alpnachstad

Bauvorhaben: Neubau Photovoltaik

Ort: Parzelle 2153, Chäle, GB Alpnach

Zonen: 2-geschossige Wohnzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: – Planungszone nach RRB 66/2010
– Naturgefahrenstufen HM2, S0

Gesuchsteller/in: Martin Hug, Neuhof 1, 6053 Alpnachstad
Bauvorhaben: Umbau Stall
Ort: Parzelle 1751, Nühof, GB Alpnach
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Planungszone nach RRB Nr. 66/2010, Gefahrenstufe W2

Giswil

Gesuchsteller/in: Peter Kiser-Arnold, Ninzenacher 1, Giswil
Bauvorhaben: Anbau von zwei zusätzlichen Zimmern inkl. Sanierung der Gebäudehülle
Ort: Parzelle 2086, Meisibüel, GB Giswil
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Zone UeB
Naturgefahren: RI
Ausnahme-
bewilligungen: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Eugen Amgarten, Hirseren 29, Giswil
Bauvorhaben: Neue Photovoltaikanlage auf bestehendem Staldach
Ort: Parzelle 648, Hirseren, GB Giswil
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: Korporation Giswil, Mattenweg 22, Giswil
Bauvorhaben: Sanierung bestehende Vorfluterschale durch Verlegung in Kunststoffrohr
Ort: Parzellen 389, 2093, Aaried, GB Giswil
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W2, S 2/4
Sonder-
bewilligungen: Gewässerschutzbewilligung
Ausnahme-
bewilligungen: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Lungern

Gesuchsteller/in: Paula und Karl Enz-Bürgi, Brünigstrasse 219, Bürglen
Bauvorhaben: Zufahrtsänderung

Ort: Parzelle 634, Loch, GB Lungern
Zonen: Gewerbezone (G)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Engelberg

Gesuchsteller/in: Rolf und Claudia Müller-Affentranger, am Dürrbach 6, Engelberg
Bauvorhaben: Aufbau Lukarne auf Wohnung Nr. 644 und Umbau und Zusammenlegung Wohnung Nr. 644/646
Ort: Parzelle 1760, am Dürrbach 6, GB Engelberg
Zonen: W4
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: ArchitekturTEAM AG, Hofstrasse 4, Sarnen
Bauvorhaben: Abbruch Einfamilienhaus, Neubau Mehrfamilienhaus mit Autoeinstellhalle
Ort: Parzelle 306, Büel 1, GB Engelberg
Zonen: W2B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Silvia Lussi, Schwandstrasse 7, Engelberg
Bauvorhaben: Verglasung bestehender Balkon und neue Terrasse auf dem Dach der Garage
Ort: Parzelle 795, Schwandstrasse 7, GB Engelberg
Zonen: W2B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Sarnen, 14. Juni 2012

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Verschiedene Anzeigen

Ausgleichskasse IV-Stelle Obwalden. Informationen

Beitragspflicht und Leistungen AHV/IV/EO

Gültig ab 1. Januar 2012

1. Beitragspflicht AHV/IV/EO

Beitragspflichtig sind alle Personen mit zivilrechtlichem Wohnsitz oder Erwerbstätigkeit in der Schweiz.

Erwerbstätige bezahlen Beiträge ab Jahrgang 1994 bis zur Aufgabe ihrer Erwerbstätigkeit. Für Erwerbseinkommen im Rentenalter gilt ein Freibetrag von CHF 1'400.– im Monat bzw. CHF 16'800.– im Jahr.

Nichterwerbstätige (Studenten, vorzeitig Pensionierte, Weltreisende, usw.) bezahlen Beiträge ab Jahrgang 1991 bis zum Ende des Monats, in welchem sie das ordentliche Rentenalter erreichen (Frauen das 64. und Männer das 65. Altersjahr). Nichterwerbstätige Ehepartner bzw. eingetragene Partner sind von der Beitragspflicht befreit, wenn der andere Partner erwerbstätig ist und mindestens den doppelten Mindestbeitrag (CHF 950.–) entrichtet.

2. Leistungen der AHV/IV/EO

Bei AHV, IV und EO sind alle Personen mit Wohnsitz und Erwerbstätigkeit in der Schweiz versichert. Die drei Volksversicherungen decken die Risiken von Alter, Tod und Invalidität und ersetzen zumindest teilweise den wegfallenden Arbeitsverdienst.

Die Leistungen der Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV) umfassen Altersrenten (Frauen ab 64., Männer ab 65. Altersjahr), Kinderrenten zur Altersrente (bis zum 18. Altersjahr, wenn in Ausbildung bis zum 25. Altersjahr), Witwen- und Witwerrenten, Waisenrenten beim Tod eines Elternteils bis zum 18. Altersjahr (wenn in Ausbildung bis zum 25. Altersjahr), Hilflosenentschädigungen an Altersrentner, sowie Leistungen an Altersrentner für Hilfsmittel.

Die Invalidenversicherung (IV) kennt verschiedene Leistungen für die berufliche Eingliederung gesundheitlich eingeschränkter Personen (z. B. durch Massnahmen der Frühintervention, medizinische Massnahmen, Umschulung, Arbeitsvermittlung, Hilfsmittel, Ausrichtung von Taggeldern). Versicherte Personen, die aufgrund ihrer körperlichen Einschränkung zu mindestens 40 Prozent erwerbsunfähig sind, haben Anspruch auf eine Rente. Sie wird nach vollendetem 18. Altersjahr gewährt und erlischt bei Wiedererlangen der Erwerbsfähigkeit, spätestens beim Beginn des Anspruches auf eine Altersrente.

Auch die IV entrichtet Hilflosenentschädigungen an Versicherte über 18 Jahre, die für die alltäglichen Lebensverrichtungen dauernd auf die Hilfe von Dritten angewiesen sind oder der persönlichen Überwachung bedürfen. Minderjährige mit einem Geburtsgebrechen erhalten ab Geburt eine Hilflosenentschädigung. Wenn intensive Betreuung nötig ist, kann zusätzlich ein Intensivpflegezuschlag gewährt werden. Für das selbständige Wohnen kann ein Assistenzbeitrag bezahlt werden.

Die Erwerbsersatzordnung (EO) entschädigt Dienstleistende in Armee, Zivildienst und Zivilschutz, sowie Frauen bei Mutterschaft für den Erwerbsausfall.

Für alle Leistungen der AHV, IV und EO gilt der Grundsatz «keine Leistung ohne Anmeldung». Informieren Sie sich frühzeitig über Fristen und erforder-

liche Unterlagen. Die Ausgleichskasse und IV-Stelle Obwalden stellt die offiziellen Anmeldeformulare zur Verfügung.

3. Ergänzungsleistungen zur AHV/IV

Bezügerinnen und Bezüger von AHV- oder IV-Renten, die bestimmte Einkommensgrenzen nicht erreichen, haben einen gesetzlichen Anspruch auf Ergänzungsleistungen (EL). Im Rahmen der Ergänzungsleistungen können auch Krankheits- und Behinderungskosten vergütet werden.

Der Anspruch auf Ergänzungsleistungen ist bei der Ausgleichskasse Obwalden geltend zu machen.

4. Weitere Auskünfte

Auf unserem Internetportal www.akow.ch sind weiterführende Informationen erhältlich. Sämtliche Merkblätter, Broschüren und Formulare stehen rund um die Uhr und kostenlos zum Download zur Verfügung. Bei Fragen wenden Sie sich an die Fachleute der Ausgleichskasse und IV-Stelle Obwalden. Wir stehen telefonisch (041 666 27 50) und per E-Mail (info@akow.ch) für weitere Auskünfte zur Verfügung.

Sarnen, im Juni 2012

Ausgleichskasse / IV-Stelle

Gemeinde Sarnen

Einwohnergemeinde Sarnen. Zonenplanänderung

Teilzonenplan Wuhsteinabbau Rischi, Parzelle 1449, Stalden: Mitwirkungsverfahren

Das Gebiet Rischi, zwischen Stalden und Langis gelegen, bildet nach heutigem Wissensstand die einzig zweckmässige Möglichkeit zur Gewinnung von einheimischem Wuhstein. Für die anstehenden Bau- und Hochwasserschutzprojekte im Kanton werden in den nächsten Jahren rund 200'000 m³ Wuhsteine benötigt. Im Gebiet Rischi wird ein nutzbares Volumen von 500'000 m³ vermutet, das in den nächsten 10 Jahren abgebaut werden soll. Nach Abschluss der Abbautätigkeit soll die entstandene Grube mit Aushubmaterial gefüllt und Rekultiviert werden.

Um den Abbau zu ermöglichen, soll das betreffende Gebiet mit einer Abbauzone überlagert werden. Die Abbauzone liegt vollständig im Waldareal.

Gestützt auf Artikel 4 des Bundesgesetzes über die Raumplanung wird die Zonenplanänderung zur vom 14. Juni 2012 bis zum 13. Juli 2012, während

30 Tagen öffentlich Mitwirkung aufgelegt. Die Dokumente können während der Auflage auf der Gemeindeverwaltung Sarnen, eingesehen werden. Anschliessend an das Mitwirkungsverfahren wird die öffentliche Planaufgabe gemäss Artikel 6 der Verordnung zum Baugesetz durchgeführt. Das Baugesuchsverfahren mit der Umweltverträglichkeitsprüfung werden mit dem Nutzungsplanverfahren koordiniert.

Einwendungen zur Zonenplanänderungen sind bis am 13. Juli 2012 (Datum des Poststempels) schriftlich und begründet an den Einwohnergemeinderat Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen einzureichen.

Sarnen, 11. Juni 2012

Einwohnergemeinderat Sarnen

Einwohnergemeinde Sarnen. Ortsplanungsrevision 2007–2012. Zweite öffentliche Auflage

Vom 9. Januar 2012 bis 7. Februar 2012 wurde die Ortsplanungsrevision öffentlich aufgelegt. Innerhalb der gesetzlichen Einsprachefrist gingen 63 Eingaben ein.

Im Sinne von Art. 7 Abs. 1 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 führte der Einwohnergemeinderat vom 23. April 2012 bis zum 31. Mai 2012 Einigungsverhandlungen durch.

Aufgrund der Einigungsverhandlungen soll der Zonenplan in verschiedenen Gebieten geändert und das Bau- und Zonenreglement teilweise angepasst werden. Gestützt auf Art. 11 und ff des kantonalen Baugesetztes (BauG) sowie auf Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz sind die Änderungen erneut öffentlich aufzulegen. Für die zweite öffentliche Auflage werden folgende Unterlagen vom 14. Juni 2012 bis am 13. Juli 2012 im Gemeindehaus Sarnen öffentlich aufgelegt:

Verbindliche Unterlagen

- Zonenplan Siedlung: Änderungsplan zweite öffentliche Auflage, vom Einwohnergemeinderat am 11. Juni 2012 verabschiedet
- Bau- und Zonenreglement: Änderungen zweite öffentliche Auflage, vom Einwohnergemeinderat am 11. Juni 2012 verabschiedet

Erläuternde und orientierende Unterlagen

- Planungsbericht zur zweiten öffentlichen Auflage

Im Rahmen der zweiten öffentlichen Auflage ist der bisherige unveränderte Planinhalt des Entwurfs des Zonenplans sowie die unveränderten Artikel des Bau- und Zonenreglements nicht mehr Gegenstand des Auflageverfahrens. Es kann nur gegen Planinhalte sowie Artikel Einsprache erhoben werden, die gegenüber der ersten Auflage geändert wurden.

Allfällige Einsprachen sind innert der Auflagefrist schriftlich und begründet, im Doppel, an den Einwohnergemeinderat Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen, einzureichen.

Die Unterlagen sind auch auf der Internetseite der Gemeinde (www.sarnen.ch) abrufbar.

Sarnen 11. Juni 2012

Einwohnergemeinderat Sarnen

Gemeinde Kerns

Ausserordentliche Teilerinnen- und Teilverversammlung der Teilsame Oberhalten, Kerns. Freitag, 22. Juni 2012, 20.00 Uhr, im Bethanien

Traktandenliste

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Vernetzung wie weiter?
4. Kredit und Vollmacht für Projektplanung Phase 2
5. Unterzeichnung der Absichtserklärung der Bewirtschaftungsverträge 2012
6. Verschiedenes

Die Veranstaltung ist für Vernetzungsbezüger obligatorisch. Ansonsten können für das Jahr 2012 keine Beiträge ausbezahlt werden.

Kerns, 11. Juni 2012

Teilsame Oberhalten

Gemeinde Sachseln

Korporation Sachseln. Forstbetrieb

Bei der Aufrüstung des Windfallholzes fallen schöne Latten für Hagpfähle und dgl. an.

Interessenten melden sich umgehend beim Forstbetrieb Sachseln, Telefon 041 662 20 92.

Dieser Aufruf gilt auch für den Vorbezug von Hagholz für die Alpen.

Sachseln, 14. Juni 2012

Korporation Sachseln

Gemeinde Alpnach

Einwohnergemeinderat Alpnach. Departementsverteilung

Führung

Gemeindepräsidentin Kathrin Dönni-Eggerschwiler

Stellvertreterin: Vizepräsidentin Sibylle Wallimann

Finanzen

Gemeinderat Thomas Kuchler

Stellvertreterin: Gemeindepräsidentin Kathrin Dönni-Eggerschwiler

Bildung und Kultur

Vizepräsidentin Sibylle Wallimann

Stellvertreter: Gemeinderat Thomas Wallimann

Bau und Unterhalt

Gemeinderat Remo Kuchler

Stellvertreter: Gemeinderat Thomas Kuchler

Soziales

Gemeinderat Thomas Wallimann

Stellvertreter: Gemeinderat Remo Kuchler

Alpnach, 14. Juni 2012

Einwohnergemeinderat Alpnach

Gemeinde Giswil

Einwohnergemeinde Giswil

Am Freitag, 22. Juni 2012, bleibt die Gemeindeverwaltung am Nachmittag geschlossen.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Giswil, 11. Juni 2012

Gemeindeverwaltung Giswil

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

24. Mai 2012

Teleprogress AG, in Alpnach, CH-140.3.004.186-6, Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Mai 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, den Vertrieb und den Handel mit Informatik- sowie Datenverarbeitungslösungen. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 18. Mai 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Coray, Reto Andreas, von Schluhein, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Surenthiran, Gunaratnam, von Kölliken, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Mai 2012

bean ventures GmbH, in Sachseln, CH-140.4.003.971-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 2. September 2011, Seite 0, Publ. 6318756). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wein, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in München (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 3 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Behrends, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in München (DE), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.– [bisher: mit 17 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–].

24. Mai 2012

Curiositas Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.003.353-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 31. Dezember 2008, Seite 18, Publ. 4809694). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Basel im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

24. Mai 2012

Docendo Discimus AG, in Sarnen, CH-140.3.003.561-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. Juni 2011, Seite 0, Publ. 6211106). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Basel im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

24. Mai 2012

eCapital Management GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.378-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 16. Juli 2010, Seite 14, Publ. 5731586). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer, Philipp, von Buchs ZH, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Mai 2012

X-Ray Consulting AG, in Alpnach, CH-170.3.018.847-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. März 2012, Seite 0, Publ. 6599302). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Testatoris AG (CH-170.3.021.564-3), in Luzern, Revisionsstelle.

25. Mai 2012

Consultix GmbH, in Engelberg, CH-140.4.003.031-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 2. November 2009, Seite 13, Publ. 5321874). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Infanger, Albert, von Engelberg, in Hergiswil NW, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

25. Mai 2012

F R I C Holding AG, in Engelberg, CH-140.3.003.103-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. Oktober 2007, Seite 10, Publ. 4151780). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Infanger, Albert, von Engelberg, in Hergiswil NW, einziges Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Gemperli-Treuhand AG, in Kriens, Revisionsstelle.

25. Mai 2012

HIS Beteiligungs-AG, in Sachseln, CH-140.3.003.531-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10. April 2012, Seite 0, Publ. 6630328). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmitt, Dr. Hansjörg, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Mai 2012

itvenio AG, in Kerns, CH-270.3.012.579-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. November 2011, Seite 0, Publ. 6425786). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reuten, Ronald, deutscher Staatsangehöriger, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Mai 2012

Matador Ventures AG, in Alpnach, CH-140.4.002.781-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. Juni 2010, Seite 13, Publ. 5674222). Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 22. Mai 2012 untersteht die Gesellschaft keiner

ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, in Schwyz (CH-130.0.000.585-9), Revisionsstelle.

25. Mai 2012

Thade Wagner AG, in Kerns, CH-140.3.000.807-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 5. Februar 2010, Seite 13, Publ. 5480190). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Thade, von Dallenwil, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kerns].

29. Mai 2012

FF Mode Food and Fruits SA, in Alpnach, CH-100.3.006.040-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. Oktober 2011, Seite 0, Publ. 6384320). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

29. Mai 2012

Fymtec Holding AG, in Alpnach, CH-241.3.004.453-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 29. Oktober 2009, Seite 13, Publ. 5316044). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

29. Mai 2012

Garage Blättler AG, in Sarnen, CH-140.3.001.029-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. November 2008, Seite 12, Publ. 4752576). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blätter, Kilian, von Kerns, in Kerns, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion mit Einzelunterschrift].

29. Mai 2012

Pomalon Investments AG, in Engelberg, CH-140.3.004.182-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 24. Mai 2012, Seite 0, Publ. 6691028). Domizil neu: Engelbergerstrasse 41, 6390 Engelberg, (Berichtigung). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ineichen, Erika Agnes, von Eglisau, in Baar, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Mai 2012

AGC GmbH in Liquidation, in Alpnach, CH-350.4.002.618-5, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 16. Juni 2011, Seite 0, Publ. 6206542). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung der zugelassenen Revisionsstelle vom 17. Oktober 2011 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

29. Mai 2012

ConceptBau AG, in Alpnach, CH-020.3.027.126-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25. März 2010, Seite 15, Publ. 5557812). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie

offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

29. Mai 2012

Han Empire GmbH, in Engelberg, CH-140.4.003.226-3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 24. Mai 2012, Seite 0, Publ. 6691042). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

30. Mai 2012

Huser Stahlbau AG, in Kerns, CH-140.3.002.315-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. September 2011, Seite 0, Publ. 6356976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Rotz, Josef, von Kerns, in Kerns, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zumstein, Josef, von Lungern, in Lungern, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Thomas, von Wolfenschiessen, in Alpnach Dorf (Alpnach), Präsident, mit Einzelunterschrift; Rösli, Christian, von Ruswil, in Sachseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 2012

Krummenacher AG Kägiswil, in Sarnen, CH-140.3.000.292-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. August 2005, Seite 9, Publ. 2968786). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krummenacher, Hans-Jörg, von Sachseln, in Sachseln, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sarnen].

30. Mai 2012

erlebnis & lifestyle betriebe, Rolf Kessler, in Sarnen, CH-140.1.003.859-6, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 93 vom 13. Mai 2011, Seite 0, Publ. 6160814). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

31. Mai 2012

HSP Folienbau GmbH, in Giswil, CH-140.4.004.187-3, Hirserenriedstrasse 6, 6074 Giswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. Mai 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Produktion, den Vertrieb, die Projektierung und Montage von Folien und Foliensystemen sowie artverwandten Produkten und Systemen. Ebenfalls kann sie alle mit dem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen, Patente und Lizenzen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten und sich an Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder per E-Mail. Vinkulierung: Vom Gesetz abweichende Modalitäten für die

Abtretung von Stammanteilen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Gemäss Gründererklärung vom 29. Mai 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Ming, Nikolaus Theodor, von Lungern, in Meiringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 200.-; Imfeld, Adrian René, von Lungern, in Alpnach, mit Einzelprokura; Bracale-Werthmüller, Manuela, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), mit Einzelprokura.

31. Mai 2012

ASE Investment AG, in Engelberg, CH-400.3.019.469-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 18. April 2012, S. 0, Publ. 6642972). Firma neu: *ASE Investment AG in Liquidation*. Mit Verfügung der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht FINMA vom 25. Mai 2012 wurde die ASE Investment AG in Liquidation gesetzt. Die Gesellschaft wird aufgelöst und die Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern, wird als Liquidatorin eingesetzt. Sie vertritt die Gesellschaft mit Einzelunterschrift. Die Gesellschaft besteht nur noch bis zur Beendigung der Liquidation weiter und zwar unter der Firma «ASE Investment AG in Liquidation». Sämtliche bisherigen Unterschriften sind erloschen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Transliq AG (CH-035.3.002.548-0), in Bern, Liquidatorin [bisher: Untersuchungsbeauftragte vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten].

31. Mai 2012

CHAN Holding AG, in Giswil, CH-140.3.004.157-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17. April 2012, Seite 0, Publ. 6639966). Gemäss Verwaltungsrats-erklärung vom 4. Mai 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen und Zobrist Treuhand AG (CH-150.3.001.989-8), in Stansstad, Revisionsstelle.

31. Mai 2012

Texlon HSP GmbH, in Giswil, CH-140.4.003.845-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 21. April 2011, Seite 0, Publ. 6132044). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imfeld, Adrian René, von Lungern, in Alpnach, mit Einzelprokura; Bracale-Werthmüller, Manuela, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), mit Einzelprokura.

31. Mai 2012

von Rotz Seilbahnen AG, in Kerns, CH-140.3.001.903-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. September 2011, Seite 0, Publ. 6356982). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Rotz, Josef, von Kerns, in Kerns, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Josef, von Lungern, in Lungern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Schmid, Rita, von Kerns, in Kerns, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

1. Juni 2012

Babygeschenke von Flüe und Rohrer, in Sachseln, CH-140.2.004.188-8, Chilchbreiten 6, 6072 Sachseln, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. Juni 2012. Zweck: Herstellung und Handel von Babygeschenken und weiteren Geschenkartikeln. Eingetragene Personen: von Flüe-Kiser, Irene, von Sachseln, in Sachseln, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Rohrer-Spuler, Claudia, von Endingen und Sachseln, in Sachseln, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

1. Juni 2012

Alpha Lüftungstechnik AG, in Alpnach, CH-280.3.918.914-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 4. April 2012, Seite 0, Publ. 6624858). Firma neu: *Alpha Lüftungstechnik AG in Liquidation*. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 31. Mai 2012 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 31. Mai 2012, 10.15 Uhr, eröffnet worden.

1. Juni 2012

Althaus Immo AG, in Sarnen, CH-140.3.004.004-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. Oktober 2011, Seite 0, Publ. 6392340). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Baar im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

1. Juni 2012

EVEREST Trust AG, bisher in Oberengstringen, CH-020.4.021.609-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 28. März 2008, Seite 22, Publ. 4404336). Gründungsstatuten: 5. April 2000, Statutenänderung: 28. Februar 2012. Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der Alpine Capital AG, in Sarnen (CH-140.3.002.204-8), gemäss Fusionsvertrag vom 31. Januar 2012 und Bilanz per 31. Dezember 2011. Aktiven von CHF 156'086.07 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 0.– gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Der Aktionär der übertragenden Gesellschaft erhält 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–, Das Aktienkapital wird infolge Fusion um CHF 100'000.– erhöht. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: c/o Karl Gasser, Türlacherstrasse 18, 6060 Sarnen. Zweck neu: Kommerzielle und technische Beratung, Konzeption und Durchführung von Projekten, sowie Suche und Bewertung von Geschäftskonzepten, start-up und bereits operativ tätigen Unternehmen im Bereich Internet und Multimedia sowie die Ausübung jeder Art von finanziellen Dienstleistungen, treuhänderischen Tätigkeiten und Unternehmensberatungen. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital neu: CHF 200'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schurr, Werner, von Adliswil, in Volketswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Speckert, Erwin Thomas, von Full-Reuenthal, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

1. Juni 2012

FF Mode Food and Fruits SA, in Alpnach, CH-100.3.006.040-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 1. Juni 2012, Seite 0, Publ. 6699568). Firma neu: *FF Mode Food and Fruits SA in Liquidation*. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 31. Mai 2012 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 31. Mai 2012, 10.15 Uhr, eröffnet worden.

1. Juni 2012

Hotel Krone Kerns AG, in Kerns, CH-140.3.002.762-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. Mai 2005, Seite 10, Publ. 2837574). Statutenänderung: 30. Mai 2012. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb und/oder die Vermietung des Hotel-Restaurants Krone, Kerns. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 30. Mai 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Titanus Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

1. Juni 2012

Paul Giezendanner AG, in Sarnen, CH-140.3.000.203-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. April 2005, Seite 9, Publ. 2811160). Statutenänderung: 31. Mai 2012. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines zahntechnischen Labors. (Nur Nebenzwecke geändert, siehe Statuten.). Qualifizierte Tatbestände neu: [gestrichen: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1986 übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Paul Giezendanner, Zahntechnisches Labor», Sarnen, zum Übernahmepreis von CHF 1'366.95, wovon CHF 1'000.– auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Restliberierung erfolgt bar.]. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 31. Mai 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [gestrichen: Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

1. Juni 2012

Alpine Capital AG, in Sarnen, CH-140.3.002.204-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. November 2011, Seite 0, Publ. 6433950). Aktiven und Passiven gehen infolge Fusion auf die EVEREST Trust AG, in Sarnen (CH-020.4.021.609-4) über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

4. Juni 2012

CPK Adler GmbH, in Sarnen, CH-140.4.004.189-7, Brünigstrasse 7, 6056 Kägiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. Mai 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb des Restaurants Adler in Kägiswil (Sarnen). Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 30. Mai 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Kränzlin, Pius Anton, von Neuheim, in Kägiswil (Sarnen), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Kränzlin-Kälin, Cornelia Frieda, von Einsiedeln, in Kägiswil (Sarnen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

4. Juni 2012

International Premium Invest Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.004.190-7, Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. Mai 2012. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an in- und ausländischen nichtkotierten und börsengehandelten Gesellschaften aller Art sowie deren Verwaltung und Veräusserung. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 500'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.–. Aktien: 50'000'000 Inhaberaktien zu CHF 0.01. Publikationsorgan: SHAB. Inhaberaktien: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch die Publikation im Publikationsorgan oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch schriftliche Mitteilung. Namenaktien: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich, sofern das Gesetz oder die Statuten nichts Abweichendes vorschreiben. Als schriftliche Mitteilung bzw. Zustimmung gilt eine Mitteilung oder Zustimmung per Brief, E-Mail oder Telefax. Gemäss Gründererklärung vom 22. Mai 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Halter, Rafael Benedikt, von Giswil, in Meilen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

4. Juni 2012

L&G Inventron AG, in Sarnen, CH-140.3.004.191-5, Steinhausstrasse 4, 6056 Kägiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. Juni 2012. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Planung, Entwicklung, Produktion

und Handel von LED-Lichtlösungen, faseroptischen Beleuchtungen und von Produkten im Bereich Beleuchtungstechnik. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Waldvogel, Cornel, von Unteriberg, in Kerns, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckli, Urs, von Gettnau, in Gettnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohrer, Michael, von Sachseln, in Kerns, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ettlín Treuhand + Revisions AG (CH-140.3.002.494-7), in Kerns, Revisionsstelle.

4. Juni 2012

MP Reinigung GmbH, in Sarnen, CH-140.4.004.173-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 9. Mai 2012, Seite 0, Publ. 6670578). Zweigniederlassung neu: Luzern (CH-100.9.794.653-2).

4. Juni 2012

Margrit Schleiss, in Engelberg, CH-140.1.002.796-6, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 44 vom 3. März 2006, Seite 9, Publ. 3271030). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

5. Juni 2012

Bike Windlin GmbH, in Sarnen, CH-140.4.004.192-3, Militärstrasse 12, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. Juni 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Zweirädern, Sport- und Freizeitartikeln jeglicher Art sowie den Betrieb einer Reparaturwerkstätte und die Erbringung aller damit zusammenhängender Dienstleistungen. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens BIKE WINDLIN, in Sarnen (CH-140.1.002.015-1), gemäss Vertrag vom 4. Juni 2012 mit Aktiven von CHF 350'864.65 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 84'013.12, wofür 200 Stammanteile zu CHF 100.– ausgegeben werden und CHF 246'851.53 als Forderung gutgeschrieben werden. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 4. Juni 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Windlin, Leo, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Windlin-Ziegler, Maja genannt Maya, von Kerns, in Kerns, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

5. Juni 2012

Coiffeur Haartraum GmbH, in Sarnen, CH-140.4.004.193-9, Poststrasse 5, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. Juni 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Coiffeurgeschäften und damit zusammenhängende Tätigkeiten sowie den Handel mit Kosmetikprodukten und Coiffeurartikeln insbesondere auf dem Gebiet der Haarpflege. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 4. Juni 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Gassmann, Bianca Jana, von Triengen, in Kerns, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.-; Huser, Andrea Martha, von Lungern, in Sachseln, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.-.

5. Juni 2012

Elefanten Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.004.194-6, Oberwilerstrasse 10, 6062 Wilen (Sarnen), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. Juni 2012. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Beteiligungen im In- und Ausland. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 5. Juni 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Gillmann, Marco, von Reichenbach im Kandertal, in Wilen (Sarnen), Präsident, mit Einzelunterschrift; Gillmann, Rudolf, von Reichenbach im Kandertal, in Wilen (Sarnen), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

5. Juni 2012

Hasiento AG, in Engelberg, CH-140.3.004.195-4, Engelbergerstrasse 41, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. Juni 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Erbringen von Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Immobilien, Immobilienverwaltung und Immobilienentwicklung sowie Investmentberatung. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Aktien: 1'000'000 Namenaktien zu CHF 1.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax

an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 4. Juni 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Ineichen, Armand, von Eglisau, in Baar, Präsident, mit Einzelunterschrift; Storchenegger, Patrick, von Jonschwil, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stalder, Erika, von Weggis und Adligenswil, in Baar, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juni 2012

Swiss-Chem Trade AG, in Sarnen, CH-140.3.004.196-2, Brünigstrasse 114, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. Juni 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den internationalen Handel mit Chemikalien, Spezialmaterialien und anderen Produkten. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 1. Juni 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Taylor, Maurice, von Carouge GE, in Carouge GE, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

5. Juni 2012

FTT Estate & Trading Ltd liab. Co., in Kerns, CH-140.4.003.109-3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 68 vom 5. April 2012, Seite 0, Publ. 6627022). Eingetragene Personen neu oder mutierend: IMMOCONTROL ME LTD. (Reg. No. A013/01/09/0926), in Dubai (AE), Gesellschafterin, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.-; Giroud, Catherine, von Lovatens, in Gentilino (Collina d'Oro), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift und mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.-].

5. Juni 2012

Rammelmeyer AG, in Sarnen, CH-140.3.002.871-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. Januar 2012, Seite 0, Publ. 6500936). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rammelmeyer, Kurt, von Guttanen, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juni 2012

Tc3 Mobile Holdings AG, in Sarnen, CH-140.3.003.654-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 1. Oktober 2010, Seite 11, Publ. 5835052). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO AG, in Zürich (CH-020.3.927.906-5), Revisionsstelle.

5. Juni 2012

BIKE WINDLIN, in Sarnen, CH-140.1.002.015-1, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 50 vom 12. März 2010, Seite 13, Publ. 5538038). Die Aktiven und Passiven sind an die Bike Windlin GmbH (CH-140.4.004.192-3), in Sarnen übergegangen. Das Einzelunternehmen wird gelöscht.

6. Juni 2012

ISS Kanal Services AG, Zweigniederlassung Sarnen, in Sarnen, CH-140.9.004.197-9, Kernserstrasse 3, 6056 Kägiswil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Identifikationsnummer Hauptsitz: CH-400.3.018.491-9. Firma Hauptsitz: ISS Kanal Services AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Boswil.

6. Juni 2012

Alpnach Norm-Schränkelemente AG, in Alpnach, CH-140.3.000.012-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. Februar 2012, Seite 0, Publ. 6529240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Marcel, von Kirchberg SG, in Oberbüren, mit Kollektivprokura zu zweien; Wenger, Thomas, von Forst-Längenbühl, in Auw, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Juni 2012

axGroup AG, in Kerns, CH-170.3.024.837-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. Mai 2012, Seite 0, Publ. 6684716). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salm, Tobias, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. Juni 2012

Bürgi AG Alpnach, in Alpnach, CH-140.3.002.979-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 17. Juni 2011, Seite 0, Publ. 6209726). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gosteli, Urs, von Wohlen bei Bern, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Juni 2012

Dimeres Holdings AG, in Sarnen, CH-140.3.004.030-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. November 2011, Seite 0, Publ. 6432530). Statutenänderung: 24. Mai 2012. Aktienkapital neu: CHF 133'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 133'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Aktien neu: 13'300 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Ordentliche Kapitalerhöhung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jacquet, Maximilien, französischer Staatsangehöriger, in Moskau (RU), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Paris (FR), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bonelli, Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Moskau (RU), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; der Megreditchian, Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Paris (FR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Juni 2012

Hanolag AG, in Sarnen, CH-140.3.003.764-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. Februar 2011, Seite 12, Publ. 6038108). [gestrichen: Gemäss Gründererklärung vom 10. Februar 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KBT Revisions AG (CH-020.4.001.271-6), in Zürich, Revisionsstelle.

6. Juni 2012

Nobel Group AG, in Sarnen, CH-140.3.003.578-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. September 2010, Seite 11, Publ. 5808970). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Carrieri, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Dottikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baadja, Youcef, algerischer Staatsangehöriger, in Niederlenz, einziges Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

6. Juni 2012

Nolte Renn- und Sportpferde GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.200-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 2. Februar 2010, Seite 13, Publ. 5472272). Firma neu: *Nolte Renn- und Sportpferde GmbH in Liquidation*. Domizil neu: Spis 21, 6060 Sarnen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 5. Juni 2012 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nolte, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Sarnen, 14. Juni 2012

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
6973 Expl. WEMF/SW, Basis 2010/2011

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserte
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.